



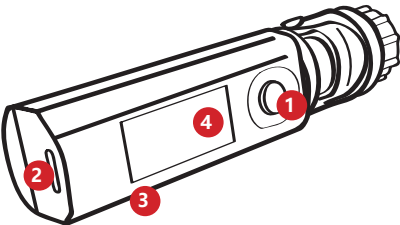
AIS 引航员接口适配器使用指南  
AIS PILOTPLUG USER GUIDE

CP3-ROT

Cenkin Original Electronics Co., Ltd  
广州胜泊电子科技有限公司

设备概览 DEVICE AT A GLANCE

- 1 电源开关 Power Button
- 2 充电口 Charging Jack
- 3 LED 指示灯 LED Indicating
- 4 显示屏 Screen



设备名称和设置 DEVICE & SETTING

蓝牙名称 Bluetooth Device: CP3-ROT (BT)  
配对码 Pair Code: 1234  
(注: 在 WINDOWS 较高版本会随机产生配对码, 视蓝牙驱动决定)  
PS. Installed bluetooth driver version will appear different tips

WIFI 名称 WIFI Device: CP3-ROT (WF)  
连接密码: 12341234  
Access code:12341234

COMBO 名称: CP3-ROT (BW)  
蓝牙配对码 Pair Code: 1234  
WIFI 连接密码 WIFI access code: 12341234

屏幕及 LED 显示 SCREEN & LED STATUS

工作指示灯 Working LED	工作指示及蓝牙配对 Working status or Bluetooth Pair
✂/📶	工作模式及状态 Working mode and status
TX / RX	数据传输状态 Data transmission status
🔌	设备连接状态 Devices connection status
🔋	显示当前电量或充电状态 Display current power or charge status
ROT	显示当前 ROT 值 Display current ROT value

充电 CHARGING THE BATTERY

- ◆ 本设备含有内置可充电电池, 支持 QC3.0 快充;  
This Device has an internal rechargeable battery, support QC3.0 fast charging
- ◆ 在首次使用本设备前, 请为内置电池充电 8 小时以上。  
Before use this device, please charge the battery fully (more than 8 hours) for the first time use.

充电 Charging the Battery

- ◆ 用充电线连接设备和充电器或者电脑 USB 接口。  
Connect device to a power outlet using the included cable and power adapter/PC USB port.
- ◆ 电池状态图标会根据电池电量状态亮起或闪烁。  
The battery status icon lights up or flashes depending on the battery status.
- ◆ 如果您在充电期间使用设备, 将会延长充电完成时间。  
If you charge the battery while using device, it may take longer to charge.

重要 Important:

可充电电池的充放电次数是有限的, 并最终需要进行更换。  
具体请参阅 [警告: 电池安全]。  
Rechargeable batteries have a limited number of charge cycles and may eventually need to be replaced. See [WARNING: Battery].

CENKIN 对使用第三方配件或第三方遵循的安全及标准规范不负有责任。  
CENKIN is not responsible for the operation of third-party accessories or their compliance with safety and regulatory

使用说明 INSTRUCTIONS

1. 开启、查询电量和关闭  
Turn On, Battery Status and Turn Off

目的 To	操作 Do this
开启 Turn On	按住电源按钮直到 LED 指示灯和屏幕亮起 Press & hold the power button until the LED indicating and the OLED screen on.
关闭 Turn Off	开机状态长按电源按钮关闭设备直至 LED 指示灯及屏幕全部熄灭。 Long press the power button to turn off the devices until all LED indicating and the OLED screen off
查询电量 Battery Status	单击电源按钮可查询剩余电量, OLED 屏幕显示 3 秒后熄灭 Battery Status Click the power button can query battery remaining capacity, OLED appears 3 seconds  4 格: 100% 电量 4 bar: 100% capacity 3 格: 75% 电量 3 bar: 75% capacity 2 格: 50% 电量 2 bar: 50% capacity 1 格: 25% 电量 1 bar: 25% capacity 电池图标闪烁: 低电量 Battery icon flashes: low battery

温馨提示 Kindly Reminder

使用完毕请确认设备完全关机, 蓝色 LED 及屏幕熄灭。  
After use please make sure the equipment is completely shut down, blue LED and screen go off.

2. 蓝牙配对  
Bluetooth pairing

蓝牙设备使用前需要和终端设备进行配对, 配对成功后只要设备处于有效范围内并且开启对应的蓝牙虚拟串口, 它将立即自动连接到该终端。Bluetooth Device should matching with terminal equipment before using, matching success as long as the equipment within the effective range and open the corresponding Bluetooth-virtual serial port, it will immediately automatically connect to the terminal.

将设备与终端进行配对  
Matching the device with the terminal

- ◆ 确保设备已关闭;  
Ensure device is turn off;
- ◆ 打开终端的蓝牙功能。有关说明, 请参阅终端的用户指南;  
Turn on the terminal's Bluetooth function. About the instructions, please refer to the use of terminal user guide;
- ◆ 将终端放在距设备的有效范围内;  
Placed the terminal within the effective range from device;
- ◆ 按住设备电源按钮约 3 秒钟以上, 直到蓝色 LED 闪烁和屏幕亮起;  
Press and hold the device power button for more than 3 seconds until the blue LED flash and screen on;

- ◆ 在终端中按照出现的说明操作;  
Operation according to the instructions that appear in the terminal;
- ◆ 在正常配对中, 终端安装的蓝牙驱动的版本不同会出现不同的提示, 如终端给出随机配对码 (6 位数字) 可以直接确认配对;  
In normal paired, terminal installed Bluetooth-driver version will appear different tips, if terminal give the random pairing code(6 digits) can be directly confirmed;
- ◆ 如终端要求输入配对码, 输入 1234。  
If required input terminal pairing code, enter 1234.

3. WIFI 连接  
WIFI connection

使用前需要把终端连接到该设备组建 SSID 为 CP3-ROT(WF) 的 WIFI 网络。  
Before use, the terminal shall be connected to the device to form a WIFI network with SSID as CP3-ROT(WF).

- ◆ 打开终端的 WIFI 功能。有关说明, 请参阅终端的用户指南;  
Turn on the terminal's WIFI function. Please refer to the User Guide for the details;
- ◆ 将终端放在距设备的有效范围内;  
Placed the terminal within the effective range of the device;

- ◆ 终端开启搜索或添加设备, 对话框中会出现 CP3-ROT(WF) 设备图标;  
Terminal open search or add device the dialog box will appear CP3-ROT (WF) device icon.
- ◆ 按住设备电源按钮约 3 秒钟以上, 蓝色 LED 和屏幕会经过 1S 的系统自检后亮起;  
Press and hold the device power button for more than 3 seconds, the blue LED and OLED screen will light up after about 1 second system self-check;
- ◆ 终端开启搜索和加入 WIFI 网络, 对应该设备的 WIFI 网络的 SSID 为 CP3-ROT(WF);  
Terminal opens search and join the WIFI Network. The Device SSID of WIFI is CP3-ROT(WF)
- ◆ 在终端中按照出现的说明操作;  
Follow the instructions that appear in the terminal;

在正常连接中, 终端安装的 WIFI 驱动的版本会出现不同的提示;  
In normal paired, terminal installed WIFI driver version will appear different tips.

如终端要求输入网络密码: 12341234  
Terminal enter WIFI password: 12341234.

连接成功后, 设备屏幕连接图标不再闪烁;  
After successful connection, the connection icon no longer flashes.

4. 开始使用  
Come into Use

蓝牙版本 Bluetooth Version

连接 ECS 或 ECDIS  
Connect ECS or ECDIS

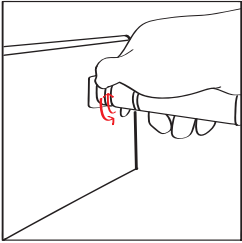
- ◆ 蓝牙配对完成后打开电脑的控制面板，进入设备和打印机选项，查看设备 CP3-ROT(BT) 的虚拟串口号 (COM\*)，\* 可以为任何数字，该数字有电脑设备指配)  
Open the computer control panel After completion of the Bluetooth paired, enter the device and printer options, check the virtual serial port of CP3-ROT(COM\*) of CP3-ROT(BT), \* can for any digital, the digital assigned by computer)

- ◆ 进入 ECS 或 ECDIS 软件，在通信设置选项设置对应的端口号，如要求输入波特率，输入 38400，保存退出 ECS 或 ECDIS  
Opening the ECS or ECDIS software, set up corresponding port number on communication configuration, if require input baud rate, enter 38400, save and exit ECS or ECDIS

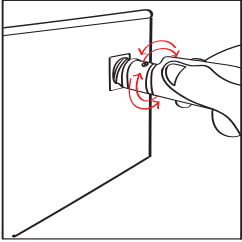
- ◆ 打开设备电源，确认已经开启蓝牙模式，蓝灯闪烁  
Turn on the device, confirmed turn on Bluetooth mode, the blue LED flashing

- ◆ 打开 ECS 或 ECDIS 会自动连接到设备，设备蓝灯长亮，屏幕连接图标不再闪烁;  
Opening the ECS or ECDIS will automatically connected to the device, device' s blue LED long bright, and the screen icon on longer flashes.

- 2 拧紧顶端 AMP 的紧固圈。注意：不要直接拧设备；  
Tighten the fastening ring of the AMP at the top.  
Note: Do not screw the device directly!



- 3 旋转设备第二节，使折疊口朝右 / 左。注意：旋转范围在 340 度以内，如受阻，请往反方向旋转；  
Rotate section 2 of the device so that the folding mouth face right or left.  
Note: The rotation range is within 340 degrees. If blocked, please rotate in the opposite direction. Do not rotate continuously.



WIFI 版本 WIFI Version

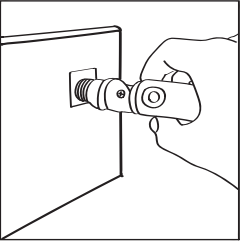
- ◆ 检查终端是否成功连接到设备组建的 SSID 为 CP3-ROT (WF) 的 WiFi 网络；  
Confirm the terminal successfully connected to the WIFI network that SSID is CP3-ROT (WF) .

- ◆ 进入 ECS 或 ECDIS 软件，在通信设置选项设置对应 IP 和端口，设备工作在 TCP 服务器模式，服务器 IP:192.168.1.1，端口 :2000  
Running the ECS or ECDIS, set up corresponding TCP/IP connection on communication configuration, set the HOST IP:192.168.1.1, PORT:2000 and save.

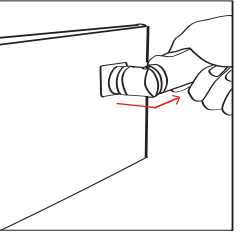
- ◆ 把设备连接到船舶的引航员接口即可。  
Connect the device to the ship's pilotplug port.

连接设备至引航员接口及调整设备状态  
Connect device to AIS pilot plug and adjust device attitude

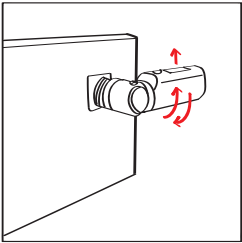
- 1 将设备与船上的 AIS PILOT PLUG 连接  
Connect the device to the AIS PILOT PLUG on the ship



- 4 折叠设备 90 度与墙壁平行，以防碰撞  
Fold the device 90 degrees parallel to the wall along the folding direction to prevent collision



- 5 旋转设备主体，使显示屏尽可能水平朝上，以保证 ROT 传感器的精度。注意：旋转范围在 340 度以内，如受阻，请往反方向旋转。  
Rotate the body of the device so that the screen is as horizontal as possible to ensure the accuracy of the ROT sensor.  
Note: The rotation range is within 340 degrees. If blocked, please turn in the opposite direction.



产品参数 TECHNICAL SPECIFICATION

蓝牙版本 Bluetooth Version

电池 Battery	Lithium ion/3000mah
界面 Interface	Bluetooth 2.1
工作频率 Working Frequency	2,402 ~ 2,480 MHz
串口波特率 Serial Baud Rate	38400bps
环境标准 Environmental Standards	工作温度 Operating Temperature -20- 70° C
天线类型 Type of Antenna	Onboard antenna
机械尺寸 Size	122x32x26mm
发射功率 Transmit Power	15dBm
工作模式 Work mode	BT over UART
功耗 Consumption	65-100mA Tx
续航能力 Run Time	30- 40HRS

WIFI 版本 WIFI Version

电池 Battery	Lithium ion/3000mah
界面 Interface	IEEE802.11BGN
工作频率 Working Frequency	2,402 ~ 2,480 MHz
串口波特率 Serial Baud Rate	38400bps
环境标准 Environmental Standards	工作温度 Operating Temperature -20- 70° C
天线类型 Type of Antenna	Onboard antenna
机械尺寸 Size	122x32x26mm
发射功率 Transmit Power	13.5~17 dBm
工作模式 Work mode	WIFI over UART
功耗 Consumption	85-200mA Tx
续航能力 Run Time	35-45HRS

重要 IMPORTANT

蓝牙的通信距离与发射功率、接收灵敏度及应用环境密切相关，蓝牙工作在 2.4G 频段，穿透能力较差。标准 CLASS 1 蓝牙模块通讯距离 100 米，CLASS2 蓝牙模块通讯距离 10 米，标准通讯距离是指天线相互可视的情况下。在主端采用 CLASS1 蓝牙模块与 CLASS2 蓝牙产品对通的情况下，实际通讯距离在 40- -50 米。我们实际测试距离超过 84 米，在 80 米范围内可以重新建立链接。

The cover range, transmitting power, receiving sensitivity of Bluetooth are related to the environment, and the bluetooth has poor penetrability due to it is working on 2.4 G frequency. Standard Class2 bluetooth-devices transmission distances is 10 meters, and Class1 is 100 meters, it is refers to the antenna under the condition of mutual visual .Also the power of the transmission is related to the class of the device, in order to get class 1 transmission distances out of a two- way connection, both devices must be class 1. If transmitting devices is class 1 and the receiving device is class 2, the class 2 device will limit the transmission distance to about 40 50 meters.  
Our actual test distance is more than 84 meters, and links can be re- established within 80 meters scope.

产品认证 CERTIFICATE

该产品业已取得欧盟 CE 认证  
The product has achieved CE certification

商标和版权 TRADEMARKS & COPYRIGHTS



Cenkin 是广州胜泊电子科技有限公司的注册商标  
Cenkin is a registered trademark of the Cenkin Oroginal Electrnics Co., Ltd

版权所有 © 2015 广州胜泊电子科技有限公司。  
保留一切权利  
All copyright o 2015 Cenkin Original Electronics Co., Ltd.  
All rights reserved

广州胜泊电子科技有限公司保留随时修改本手册中任何信息的权利，无需进行任何提前通知且不承担任何责任。  
Cenkin Original Electronics Co. Ltd reserves the right to modify any information in this manual, Without any prior notice and does not undertake any responsibility